



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 14. oktober 2005 (20.10)
(OR. fr)

13305/05

PUBLIC 9

NOTE

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
SEPTEMBER 2005

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i september 2005. Denne oversigt er i **bilag II** ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige. Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregler er anført.
- i **bilag III** en oversigt over de andre retsakter¹, som Rådet har vedtaget i september 2005, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen ("<http://ue.eu.int>"), "Dokumenter", "Oversigt over Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

SEPTEMBER 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
2677. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 19.-20. september 2005			
Rådets forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL)	8688/05 + COR 1 (es) + COR 2 (da) + REV 2 (it) + REV 3 (hu)	99/05, 100/05, 101/05, 102/05, 103/05, 104/05, 105/05, 106/05, 107/05, 108/05, 109/05, 110/05, 111/05	Kvalificeret flertal PT undlod at stemme
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler	12003/05		Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 850/98 for så vidt angår beskyttelsen af dybhavskoralrev mod virkningen af fiskeri i visse områder i Atlanterhavet	12014/05 + COR 1 (da)	112/05	Kvalificeret flertal
Rådets afgørelse (sui generis) om udveksling af oplysninger og samarbejde vedrørende terrorhandlinger	11259/05 + COR 1 + COR 2 (da) + REV 1 (sk)		Enstemmighed

SEPTEMBER 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets afgørelse om oprettelse af Det Europæiske Politiakademi (Cepol) og om ophævelse af afgørelse 2000/820/RIA	10040/1/05 REV 1	113/05, 114/05, 115/05	Enstemmighed
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om grænseoverskridende fusioner af selskaber med begrænset ansvar	PE-CONS 3632/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (en) + COR 3 (hu) + COR 4 (it) + COR 6 (pt) + COR 7 (sl) + COR 8 (es) + REV 2 (pl) + REV 3 (lt) + REV 4 (de) + REV 4 COR 1 (de)	116/05	Kvalificeret flertal IT imod
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter og partikler fra motorer med kompressionstænding til fremdrift af køretøjer og emission af forurenende luftarter fra køretøjsmotorer med styret tænding, som benytter naturgas eller autogas (LPG) som brændstof	PE-CONS 3617/05	117/05	Kvalificeret flertal

SEPTEMBER 2005

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om 27. ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater (toluen og trichlorbenzen)	PE-CONS 3626/05 + REV 1 (en) + REV 2 (fr) + REV 3 (nl) + REV 4 (sl)		Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1059/2003 om indførelse af en fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS) som følge af Den Tjekkiske Republiks, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union	PE-CONS 3622/05	118/05, 119/05, 120/05	Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme	PE-CONS 3631/05 + COR 1 + COR 2 (pl) + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv) + REV 2 (fr) + REV 2 COR 1 (fr) + REV 2 COR 2 (fr) + REV 3 (pt) + REV 4 (de) + REV 4 COR 1 (de)	121/05	Kvalificeret flertal

SEPTEMBER 2005			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGLER
Rådets beslutning om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/53/EF om udrangerede køretøjer	11299/05 + REV 1 (de)	122/05	Kvalificeret flertal DK, FI imod ES, SE undlod at stemme

ERKLÆRING 99/05**Erklæring fra Kommissionen om forholdet mellem betalingsorganet og
forvaltningsmyndigheden**

"Forvaltningsmyndigheden er især ansvarlig for at sikre, at operationer udvælges til finansiering efter de kriterier, der gælder for programmet (artikel 75 i forordningen om udvikling af landdistrikterne). Betalingsorganet vil specielt på grundlag af oplysninger fra forvaltningsmyndigheden skulle træffe de nødvendige foranstaltninger for at yde tilstrækkelig garanti for, at procedurerne for tildeling af støtte er overholdt, inden de pågældende udgifter anvises til betaling (artikel 6 i finansieringsforordningen).

For en række landdistriktsudviklingsforanstaltningers vedkommende skal der fastlægges en særlig udvælgelsesprocedure af forvaltningsmyndigheden (eller det organ, som denne opgave er uddelegeret til). For andres vedkommende er der ikke behov for nogen specifik udvælgelsesprocedure, da der på forhånd er fastsat utvetydige støtteberettigelseskriterier. Hvorvidt ansøgningerne er berettigede, kontrolleres af betalingsorganerne (eller det organ, som denne opgave er uddelegeret til, jf. artikel 6 i finansieringsforordningen)."

ERKLÆRING 100/05

Erklæring fra Kommissionen om finansiel programmering

"For medlemsstater med regional programmering vil der i gennemførelsesforordningen blive indført en facilitet, som giver en vis fleksibilitet i udnyttelsen af de finansielle ressourcer. Medlemsstaterne vil i år "n" ved simpel indberetning til Kommissionen få mulighed for at justere de regionale programmers finansieringsoversigter for år "n" og de følgende år, herunder overførsler mellem programmer, så længe Fællesskabets samlede bidrag til de enkelte programmer ikke berøres, og medlemsstatens årlige tildeling til udvikling af landdistrikterne overholdes."

ERKLÆRING 101/05

Erklæring fra Kommissionen om rentetilskud i forbindelse med modernisering af landbrugsbedrifter

"På grundlag af artikel 71, stk. 5, vil Kommissionen i forbindelse med gennemførelsesforordningen undersøge, hvorledes rentetilskud kan accepteres som en anden form for bedriftsinvesteringsstøtte."

ERKLÆRING 102/05

Erklæring fra Kommissionen om kontrol

"Ud over retningslinjerne i Kommissionens arbejdsdokument, jf. rådsdokument 7975/05, vil Kommissionen med henblik på at begrænse kontrollen til det strengt nødvendige under udarbejdelsen af gennemførelsesbestemmelserne tage hensyn til følgende:

- forpligtelserne har flerårig karakter i forbindelse med visse foranstaltninger
- antallet af kontrolbesøg hos modtagerne bør så vidt muligt begrænses
- der gør sig særlige forhold gældende for skovbrug sammenlignet med landbrug."

ERKLÆRING 103/05

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om frivillig graduering

"Under drøftelserne om de finansielle overslag for perioden 2007-2013 vil frivillig graduering blive behandlet sammen med den samlede finansiering af udviklingen af landdistrikterne. Det drejer sig om, hvorvidt de medlemsstater, der i 2006 har anvendt nedsættelser af de direkte betalinger i henhold til forordning (EF) nr. 1655/2004, har kapacitet til at anvende en yderligere nedsættelse indtil den sats, der hvert år anses som nødvendig for at dække forskellen mellem det beløb, der er til rådighed som følge af nedsættelserne i medfør af artikel 10 i forordning (EF) nr. 1782/2003, og det beløb, der er nødvendigt for at finansiere udgifterne til de ledsageforanstaltninger, der vedtages inden udgangen af 2005, og som videreføres under akse 2 i forordningen om udvikling af landdistrikterne. De beløb, der følger af disse yderligere nedsættelser, vil skulle overføres til ELFUL og tildeles til den pågældende medlemsstat, så de kan indgå i programmeringen efter reglerne for støtte til udvikling af landdistrikterne."

ERKLÆRING 104/05

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om Bulgarien og Rumænien

"Bulgarien og Rumænien vil ved tiltrædelsen få tilbudt de samme faciliteter for programmeringsperioden 2007-2013 som de medlemsstater, der tiltrådte i maj 2004. Hvad angår bidraget til omkostningerne ved rådgivningstjenester for landbrugere, der modtager semisubsistensstøtte, vil det blive overvejet at øge støtteintensiteten til 100%."

ERKLÆRING 105/05

Erklæring fra Kommissionen om statsstøtte til virksomheder

"Virksomheder, der ikke er omfattet af forordningens artikel 28, stk. 3, kan modtage statsstøtte i overensstemmelse med traktatens artikel 87, 88 og 89."

ERKLÆRING 106/05

Erklæring fra Kommissionen om artikel 39 om miljøvenligt landbrug

"Kommissionen vil i gennemførelsesforordningen fastsætte bestemmelser for beregningen af betalinger for miljøvenligt landbrug, som ydes på årsbasis, herunder transaktionsomkostningselementet."

ERKLÆRING 107/05

Erklæring fra Finland og Sverige om artikel 69, stk. 4, litra c)

"Ved fordelingen af midler på grundlag af artikel 69, stk. 4, litra c), skal der tages hensyn dels til de særlige situationer og behov i de nuværende mål 1-regioner i den nordlige og østlige del af Finland og den nordlige del af Sverige, hvis disse regioner ikke længere opfylder betingelserne for konvergensregioner, dels til de respektive tiltrædelsestraktater."

ERKLÆRING 108/05

Erklæring fra Portugal

"Den portugisiske delegation støtter formandskabets og Kommissionens kompromisforslag ud fra et ønske om i den nuværende situation at sende det europæiske landbrug et klart signal om tillid til de europæiske institutioner og bidrage til at skabe større stabilitet og forudsigelighed i landbrugssektoren. Den håber, at der, når de finansielle overslag er godkendt, vil blive taget behørigt hensyn til den kommissionsrapport om det portugisiske landbrug, som blev forelagt for Det Europæiske Råd i 2003, og som erkender den betydning, som videreførelsen af politikken for udvikling af landdistrikterne har for omstruktureringen af denne sektor i Portugal."

ERKLÆRING 109/05

Erklæring fra formandskabet støttet af Kommissionen og samtlige medlemsstater bortset fra Tyskland og Sverige

"ELFUL's til rådighed stående forpligtelsesbevillinger i perioden 2007-2013, som anført i Kommissionens forslag til finansielle overslag 2007-2013, vil andrage 88,75 mia. i 2004-priser. Den årlige fordeling fremgår af nedenstående. Af disse midler vil mindst 31,3 mia. i 2004-priser blive koncentreret i regioner, der er omfattet af konvergensmålet. De endelige beløb fastsættes i forbindelse med en afgørelse om de finansielle overslag og den interinstitutionelle aftale for perioden 2007-2013.

Mio. EUR - 2004-priser

År	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	11 759	12 235	12 700	12 825	12 952	13 077	13 205"

ERKLÆRING 110/05

Erklæring fra Luxembourg, Spanien og Østrig støttet af Portugal

"Den 20. juni 2005 nåede Rådet under det luxembourgske formandskab med enstemmighed til politisk enighed om forordningen om udvikling af landdistrikterne, herunder om affattelsen af artikel 69, der havde været genstand for en juridisk gennemgang. Den luxembourgske, spanske og østrigske delegation er stærkt bekymrede over, at der i forbindelse med den tekniske omskrivning af den pågældende tekst er foretaget politisk følsomme ændringer under henvisning til manglende overholdelse af den interinstitutionelle aftale, selv om disse ændringer ifølge den luxembourgske, spanske og østrigske delegation ikke er nødvendige ud fra et juridisk synspunkt."

ERKLÆRING 111/05

Erklæring fra Ungarn, Polen, Den Tjekkiske Republik og Litauen, støttet af Slovakiet

"Ungarn, Polen, Den Tjekkiske Republik og Litauen støtter alle bestræbelser på at komme videre med de lovgivningsforslag, der ligger til grund for den finansielle ramme. I den forbindelse er de tilfredse med vedtagelsen af forordningen om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne. Forordningens bestemmelser om støtteberettigelse i forbindelse med ikke-refunderbar moms bør dog ikke skabe præcedens for andre relevante lovgivningsforslag. Ungarn, Polen, Den Tjekkiske Republik og Litauen gentager den holdning, de gav udtryk for på Det Europæiske Råd i juni, nemlig at reglerne for ikke-refunderbar moms bør være de samme som dem, der gælder for strukturfondene og Samhørighedsfonden i programmeringsperioden 2000-2006"

ERKLÆRING 112/05

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen er enige om, at det er vigtigt at sikre, at bevarelsesforanstaltninger bygger på de bedste foreliggende videnskabelige udtalelser. Som i andre lignende tilfælde vil Kommissionen derfor løbende kontrollere det videnskabelige grundlag for denne forordning og overveje at fremsætte de fornødne forslag på baggrund af den relevante videnskabelige udvikling.

Rådet og Kommissionen er også enige om, at den omstændighed, at denne forordning ikke forbyder anvendelsen af visse fiskeredskaber, navnlig langliner, ikke kan anses for at skabe præcedens."

ERKLÆRING 113/05

Erklæring fra Rådet

"Rådet understreger, at der er et presserende behov for en generel drøftelse om tildeling af privilegier og immuniteter i EU, især for decentraliserede organers vedkommende. Rådet noterer sig, at det kommende britiske formandskab vil tage de indledende skridt til en sådan fornyet gennemgang."

ERKLÆRING 114/05

Erklæring fra Det Forenede Kongerige

"Det Forenede Kongerige understreger, at anvendelsen af protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter (1965) på Cepol's direktør og Cepol-sekretariatets personale ikke danner præcedens for dens anvendelse på personale i andre agenturer og organer, herunder dem, der finansieres over fællesskabsbudgettet, eller dem, som vedtægten finder anvendelse på"

ERKLÆRING 115/05

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen ønsker at erklære, at den er dybt uenig i Rådets afvisning af, at Kommissionen bør være repræsenteret som medlem med stemmeret i Det Europæiske Politiakademis bestyrelse. Kommissionen forbeholder sig derfor alle de rettigheder, som den har i medfør af traktaten."

**Erklæring fra Danmark vedrørende forslag til direktiv om grænseoverskridende fusion af
kapitalselskaber**

"Danmark kan støtte det foreliggende forslag til direktiv om grænseoverskridende fusion af
kapitalselskaber.

Danmark vil dog i samme forbindelse påpege, at det er uheldigt, at grænsen for medarbejdernes ret
til medbestemmelse er hævet i dette direktivforslag i forhold til forordningen om Det europæiske
Aktieselskab og det tilknyttede direktiv om medbestemmelse.

Danmark finder således, at grænsen også i dette direktiv om grænseoverskridende fusion burde
være 25 pct. af medarbejderne inden fusionen og ikke 33 1/3 pct., således som det fremgår af det
foreliggende kompromisforslag. Danmark finder som følge heraf, at forøgelsen af grænsen fra 25
pct. til 33 1/3 pct. ikke skal danne præcedens for fremtidige direktiver på andre områder."

ERKLÆRING 117/05

Erklæring fra Sverige og Det Forenede Kongerige

"Den svenske og Det Forenede Kongeriges delegation har stemt for dette direktiv på grund af de miljømæssige forbedringer, som det indebærer, og kan som led i det samlede kompromis acceptere medtagelsen af bestemmelserne vedrørende skatte- og afgiftslettelser. De understreger imidlertid, at deres stemmeafgivning ikke danner præcedens for medtagelse af sådanne fiskale bestemmelser i fremtidige retsakter, der bygger på traktatens artikel 95, som de anser for et ukorrekt retsgrundlag for sådanne bestemmelser."

ERKLÆRING 118/05

Erklæring fra Kommissionen

"På baggrund af de bekymringer, som Slovenien har givet udtryk for, er Kommissionen rede til på et passende tidspunkt at revidere den regionale nomenklatur for Slovenien i forbindelse med artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1059/2003, hvis det bliver nødvendigt.

Ifølge dette stykke kan ændringer i NUTS-nomenklaturen vedtages med mindre end tre års mellemrum."

ERKLÆRING 119/05

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen noterer sig, at forordning (EF) nr. 1059/2003, som den foreligger på nuværende tidspunkt, giver mulighed for at revidere NUTS-nomenklaturen for alle EU-medlemsstater."

ERKLÆRING 120/05

Erklæring fra den slovenske delegation

"Slovenien sætter stor pris på Kommissionens bestræbelser for at ændre Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1059/2003 om indførelse af en fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS) som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Under tiltrædelsesforhandlingerne indgik Slovenien og Den Europæiske Union imidlertid en aftale om, at hele Slovenien i perioden indtil udgangen af 2006 midlertidigt skulle betragtes som én enkelt region på NUTS-II niveau. Slovenien vil endvidere fortsætte drøftelserne med Kommissionen om en regional inddeling, der sikrer en afbalanceret regionaludvikling, med henblik på som medlemsstat at revidere Sloveniens NUTS-klassificering senest ved udgangen af 2006. Der blev udformet en særlig ensidig erklæring om dette spørgsmål, der blev vedføjet slutakten til traktaten om tiltrædelsen af Den Europæiske Union.

På grundlag af denne erklæring forventer Slovenien, at drøftelserne med EU om den territoriale inddeling på NUTS-II niveau vil blive afsluttet på en måde, der ikke blot åbner mulighed for en aftale om den regionale inddeling inden udgangen af 2006, men også for en reel gennemførelse heraf. Dette ligger også på linje med den aftale, der blev indgået inden for rammerne af tiltrædelsesforhandlingerne."

Erklæring fra Rådet om anvendelsen af ordet "penalties" i den engelske udgave af Det Europæiske Fællesskabs retsakter:

"Det er Rådets opfattelse, at ordet "penalties", når det anvendes i den engelske udgave af Det Europæiske Fællesskabs retsakter, anvendes i en neutral betydning og ikke henviser specifikt til strafferetlige sanktioner, men også kan omfatte administrative og finansielle sanktioner samt andre typer af sanktioner. Når medlemsstaterne i medfør af en fællesskabsretsakt er forpligtede til at indføre "penalties", fastsætter de selv en passende type sanktion i overensstemmelse med Domstolens retspraksis.

I Fællesskabets sprogdatabase findes følgende oversættelser af ordet "penalties" til en række sprog:

på tjekkisk "*sankce*", på spansk "*sanciones*", på dansk "*sanktioner*", på tysk "*Sanktionen*", på estisk "*sanktsioonid*", på fransk "*sanctions*", på græsk "*κυρώσεις*", på ungarsk "*jogkövetkezmények*", på italiensk "*sanzioni*", på lettisk "*sankcijas*", på litauisk "*sankcijos*", på maltesisk "*penali*", på nederlandsk "*sancties*", på polsk "*sankcje*", på portugisisk "*sanções*", på slovensk "*kazni*", på slovakisk "*sankcie*", på finsk "*seuraamukset*" og på svensk "*sanktioner*".

Hvis ordet "sanctions" ændres til "penalties" i reviderede engelske udgaver af retsakter, hvor "sanctions" tidligere anvendtes, udgør dette ikke nogen substansforskel."

ERKLÆRING 122/05

Erklæring fra Danmark, Finland og Sverige

"Danmark og Finland stemte imod forslaget, og Sverige undlod at stemme, af følgende grund.

Principielt bør anvendelsen af cadmium begrænses i videst muligt omfang, og anvendelsen af cadmium bør forbydes, når der eksisterer alternativer.

I henhold til direktivet om udrangerede køretøjer kan visse materialer og komponenter undtages fra forbuddene i direktivet, hvis anvendelsen af tungmetaller er uundgåelig.

Eftersom det allerede i 2002 blev dokumenteret, at der var blevet udviklet miljøvenlige batteriteknologier, og at sådanne var i brug, er forslaget om at forlænge undtagelsen, der tillader anvendelse af cadmium i batterier til elektriske køretøjer indtil den 31. december 2008, uacceptabelt."

SEPTEMBER 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure afsluttet den 2. september 2005 Rådets forordning om ændring af bilaget til forordning (EF) nr. 2042/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan Dok. 11664/05	
Skriftlig procedure afsluttet den 8. september 2005 Forslag til Rådets afgørelse om forelæggelse på Det Europæiske Fællesskabs og medlemsstaternes vegne af forslag om ændring af bilag I-III i 1998-protokollen om persistente organiske miljøgifte til 1979-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande Dok. 11386/05	
<u>Offentliggjort erklæring fra Kommissionen</u> <i>"Kommissionen bekræfter, at den er langt fremme i udarbejdelsen af et forslag til EF-kontrolforanstaltninger vedrørende PFOS i henhold til direktiv 76/769/EØF, og at den vil bestræbe sig på at forelægge dette forslag for Europa-Parlamentet og Rådet i efteråret 2005. Kommissionen bekræfter også, at den i forbindelse med den fremtidige forelæggelse af et forslag om PFOS til UNECE-protokollen om POP og under de efterfølgende internationale forhandlinger vil søge at sikre fuld sammenhæng mellem EU's kontrolforanstaltninger og den internationale indsats vedrørende PFOS."</i>	
Skriftlig procedure afsluttet den 9. september 2005 Rådets fælles aktion om Den Europæiske Unions observatørmission i Aceh (Indonesien) inden for rammerne af ESFP, Observatørmissionen i Aceh (AMM) Dok. 11681/05, 11830/05	

SEPTEMBER 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure afsluttet den 12. september 2005	
Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina Dok. 11690/05 + COR 1 (el)	DK, NL imod FI, DE, LT, SE undlod at stemme
2677. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 19.-20. september 2005	
Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse for perioden 1. januar 2005 – 31. december 2010 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Islamiske Forbundsrepublik Comorerne om fiskeri ud for Comorerne Dok. 11445/05 + COR 1 + REV 1 (lv), 11449/05 + ADD 1 REV 1	ES, FR, PT undlod at stemme
Rådets fælles holdning om forlængelse af gyldighedsperioden for fælles holdning 2004/661/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus Dok. 11714/05	
Rådets afgørelse om undertegnelse på Fællesskabets vegne af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Danmark om forkyndelse af retslige og udenretslige dokumenter i civile og kommercielle sager Dok. 10723/05 + REV 1 (es) + REV 2 (lv) + REV 2 COR 1 (lv)	
Rådets afgørelse om undertegnelse på Fællesskabets vegne af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Danmark om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område Dok. 10725/05 + COR 1 (sv) + COR 2 (de) + COR 3 (de) + REV 1 (es) + REV 2 (lv) + REV 2 COR 1 (lv)	

SEPTEMBER 2005

ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union Dok. 5100/05 + COR 1 (nl) + COR 2 (pt) Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Ungarns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union Dok. 9649/05 Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union Dok. 5092/05 Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tunesiske Republik på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union Dok. 9648/05	

SEPTEMBER 2005	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om ophævelse af toldkontingentet for indførsel af pulverkaffe henhørende under KN-kode 2101 11 11 Dok. 11114/05	PL imod
Rådets beslutning om et uforholdsmæssigt stort underskud i Portugal Dok. 12398/05	
